

03 MAR 1992

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE

HUITIÈME ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES ETATS PARTIES
A LA CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION
DU PATRIMOINE MONDIAL, CULTUREL ET NATUREL

Paris, le 2 novembre 1991

Compte rendu des travaux

1. La huitième Assemblée générale des Etats parties à la Convention concernant la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel s'est tenue à Paris le 2 novembre 1991, pendant la vingt-sixième session de la Conférence générale.
2. Quatre-vingt-un des cent dix-sept Etats parties à la Convention à la date du 31 octobre 1991 et disposant du droit de vote étaient représentés à cette réunion. Un Etat venant de ratifier la Convention était également représenté.
3. Les représentants de dix Etats non parties à la Convention ont participé à l'Assemblée générale en qualité d'observateurs. Les représentants d'une organisation intergouvernementale et de trois organisations non gouvernementales ont également assisté à la réunion en qualité d'observateurs.
4. La liste des participants à l'Assemblée générale figure à l'annexe I du présent document.
5. Conformément au Règlement intérieur de l'Assemblée générale, le Secrétariat de l'UNESCO a assuré le secrétariat de l'Assemblée.
6. Dans son allocution d'ouverture, le Sous-Directeur général pour la culture, représentant le Directeur général, a évoqué les progrès de la mise en oeuvre de la Convention du patrimoine mondial. Il a informé l'Assemblée que le nombre des Etats parties depuis la dernière Assemblée générale était passé de 111 à 117 et celui des biens culturels et naturels inscrits de 315 à 337, répartis sur le territoire de 73 Etats parties. Il a ajouté que l'assistance apportée aux Etats parties, au titre du Fonds du patrimoine mondial, pour la préservation de leurs biens inscrits était la manifestation la plus concrète du système de solidarité institué par la Convention. Depuis la création du Fonds du patrimoine mondial, des activités de coopération technique ont été financées pour un montant de 9.484.505 dollars des Etats-Unis d'Amérique.

dont 3.743.916 dollars ont été consacrés à la formation de spécialistes. A cet égard, il a rappelé que cette assistance dépend des contributions des Etats parties. Il a tenu à souligner le montant élevé de contributions restant dues au titre de l'exercice 1990-1991 et a lancé un appel pour que les Etats parties s'emploient à assurer au Fonds les ressources régulières qui seules permettront le développement de l'assistance internationale accordée aux Etats parties. Il a également appelé l'attention des Etats parties sur les événements qui marqueront la célébration, en 1992, du 20e anniversaire de l'adoption de la Convention.

7. L'Assemblée générale a élu par acclamation M. A. Wichiencharoen (Thaïlande), Président. L'Assemblée générale a également élu à l'unanimité les représentants du Brésil, du Maroc, du Pakistan et du Sénégal, vice-présidents et Mme C. Delaporta (Grèce), rapporteur.

8. L'ordre du jour de la session a été adopté à l'unanimité après interversion des points 7 et 8 de l'ordre du jour provisoire.

9. L'Assemblée générale a examiné le document CLT-91/CONF.013/2 par lequel les comptes du Fonds du patrimoine mondial étaient soumis à l'Assemblée, conformément au Règlement financier de ce Fonds. L'Assemblée a été informée que des contributions avaient été reçues de plusieurs Etats parties après le 31 août 1991. L'état détaillé de ces contributions se trouve ci-après.

<u>Etat partie</u>	<u>Somme</u> (en dollars des Etats-Unis d'Amérique)	<u>Années de contribution</u>
CANADA	79.384,00	1991
INDONESIE	7.814,92	1989, 1990 & 1er versement de 557 \$ pour 1991
IRAN	2.256,58	2ème versement 1986-1987
ITALIE	102.548,00	1991
KENYA	260,00	1991
MALAISIE	2.863,00	1990
MALAWI	240,00	1er versement 1991
MALDIVES	260,00	1991
OMAN	521,00	1991
PAKISTAN	1.401,00	2e versement 1991
PEROU	1.124,00	versement final 1991

PHILIPPINES	10.783,00	1986-1987, 1988-1989 et 1990
POLOGNE	14.315,00	1991
REP. ARABE SYRIENNE	1.041,00	1991
SEYCHELLES	520,00	1988, 1989 et 1er versement de 40 \$ pour 1990
SRI LANKA	280,00	dernier versement 1990, et 1991
URUGUAY	1.041,00	paiement d'avance pour 1992-1993
VENEZUELA	14.536,21	1991
YUGOSLAVIE	11.712,00	1991
<u>Total</u>	<u>252.900.71</u>	

10. L'Assemblée générale a ensuite pris note de l'état des comptes du Fonds du patrimoine mondial pour l'exercice financier qui s'était terminé le 31 décembre 1989, de l'état intérimaire des comptes de l'exercice financier 1990-1991 établi au 31 août 1991 et de l'état récapitulatif des contributions reçues des Etats parties à la date du 31 août 1991, présentés dans le document CLT-91/CONF.013/2. Elle a également pris note des informations fournies par le Secrétariat sur les contributions reçues depuis le 31 août 1991.

11. L'Assemblée générale a décidé à l'unanimité que, pour l'exercice 1992-1993, le montant des contributions obligatoires à verser au Fonds du patrimoine mondial, calculées en dollars des Etats-Unis d'Amérique, serait maintenu à 1 % du montant des contributions des Etats parties au budget ordinaire de l'UNESCO, conformément à l'Article 16, paragraphe 1, de la Convention, comme il en avait été décidé aux sept précédentes Assemblées générales.

12. Au cours de l'examen du point 7 de l'ordre du jour portant sur les moyens d'assurer au sein du Comité du patrimoine mondial une représentation équitable des différentes régions et cultures du monde, l'Assemblée a souhaité que lui soient présentés régulièrement des tableaux préparés par le Secrétariat, l'un présentant pour chaque Etat partie les périodes durant lesquelles il a siégé au Comité, l'autre montrant la répartition selon les différents régions de la participation des Etats membres du Comité. Un délégué a rappelé que la septième Assemblée générale s'était interrogée sur l'opportunité qu'il y aurait à augmenter le nombre des Etats membres du Comité dans la mesure où le nombre des Etats parties allait croissant. L'Assemblée a pris note du document de travail préparé par le Secrétariat et a souhaité que le Comité du patrimoine mondial continue de réfléchir sur la question.

Rappelant que la septième Assemblée générale avait adopté une résolution insistant sur la nécessité de la rotation dans la représentation des Etats au Comité, le Président a lancé un appel aux membres sortants, leur demandant de ne pas se présenter à une réélection. A l'issue du débat, la Déléguée de la Bulgarie, dont le mandat au sein du Comité arrivait à terme, a annoncé que son pays retirait sa candidature à une réélection dans le souci d'une meilleure rotation des membres du Comité.

13. Au titre de l'examen du point 8 de son ordre du jour, l'Assemblée générale a été appelée à élire sept membres du Comité du patrimoine mondial, en remplacement des sept membres ci-après, dont le mandat devait expirer à la fin de la vingt-sixième session de la Conférence générale : Bulgarie, Canada, Grèce, Inde, Mexique, République-Unie de Tanzanie et Yémen. Lecture a été donnée à l'Assemblée de la liste des Etats parties qui avaient présenté leur candidature. Conformément à l'article 16, paragraphe 5, de la Convention, la liste des candidats a été limitée aux Etats parties qui avaient versé leur contribution au Fonds du patrimoine mondial jusqu'à l'année 1990 comprise. Les Etats suivants ont été déclarés candidats : Allemagne, Chine, Chypre, Egypte, Espagne, Finlande, Kenya, Madagascar, Mexique, Philippines, Roumanie, Yougoslavie, Zimbabwe.

14. Sur décision du Président, l'élection a eu lieu au scrutin secret. Les délégués d'Oman et du Pérou ont été désignés comme scrutateurs.

15. Les résultats du premier tour de scrutin, proclamés par le Président, ont été les suivants :

Premier tour

Nombre d'Etats parties ayant le droit de vote	117
Nombre d'Etats absents	36
Nombre d'abstentions	0
Nombre de bulletins nuls	4
Nombre de suffrages exprimés	81
Nombre de voix constituant la majorité requise pour être élu	41

Etats ayant obtenu la majorité requise :

Egypte	59	Allemagne	51
Chine	57	Mexique	45
Espagne	57	Philippines	44

Le Président a déclaré élus membres du Comité du patrimoine mondial au premier tour de scrutin les Etats parties ci-dessus énumérés.

16. Conformément au Règlement intérieur, le deuxième tour de scrutin devait être limité aux Etats ayant obtenu le plus grand nombre de voix, étant entendu que leur nombre ne pourrait excéder le double du nombre de sièges restant à pourvoir. Parmi les candidats restants, Chypre et la Finlande ont obtenu le plus grand nombre de voix. Un deuxième tour de scrutin, limité à ces deux Etats, a donc eu lieu.

17. Les résultats du deuxième tour de scrutin, proclamés par le Président, ont été les suivants :

Deuxième tour :

Nombre d'Etats ayant le droit de vote	117
Nombre d'Etats absents	54
Nombre d'abstentions	0
Nombre de bulletins nuls	0
Nombre de suffrages exprimés	63
Nombre de voix constituant la majorité requise pour être élu	32

Etat ayant obtenu la majorité requise :

Chypre 39

Le Président a déclaré Chypre élu membre du Comité du patrimoine mondial au deuxième tour de scrutin.

18. Au titre du point 9 de l'ordre du jour "Questions diverses", le représentant de la Mauritanie, soutenu en cela par un autre délégué, a demandé que soit mentionné dans le compte rendu des débats qu'il regrettait de constater que les élections n'avaient en rien amélioré l'équilibre géographique, dont chacun s'accordait à dire qu'il était nécessaire. En effet, aucun Etat d'Afrique au sud du Sahara n'ayant été élu, cette région se trouvait ainsi représentée au Comité par un seul Etat.

Il a, par ailleurs, été suggéré que le Secrétariat prépare pour la prochaine Assemblée générale un projet de révision de son Règlement intérieur, dans le but d'améliorer les méthodes de travail de l'Assemblée générale.

19. Le Président a tenu à appeler l'attention des délégués sur un projet d'amendement, présenté par 48 Etats membres de l'UNESCO, portant sur le "renforcement de l'action de l'UNESCO pour la protection du patrimoine culturel mondial" qui devait être soumis à la Conférence générale en séance plénière. Après s'être félicité de l'esprit positif qui s'était dégagé tout au long des débats, le Président a déclaré close la huitième Assemblée générale des Etats parties à la Convention du patrimoine mondial.

Annexe 1 / Annex 1

HUITIEME ASSEMBLEE GENERALE DES ETATS PARTIES A LA CONVENTION
CONCERNANT LA PROTECTION DU PATRIMOINE MONDIAL, CULTUREL ET NATUREL/
EIGHTH GENERAL ASSEMBLY OF STATES PARTIES TO THE CONVENTION
CONCERNING THE PROTECTION OF THE WORLD CULTURAL AND NATURAL HERITAGE

Siège de l'UNESCO/UNESCO Headquarters

2 novembre 1991/2 November 1991

LISTE DES PARTICIPANTS/LIST OF PARTICIPANTS

I. Représentants des Etats parties à la Convention/
Representatives of States Parties to the Convention

ALLEMAGNE/GERMANY

M. Hans Caspary
Conservateur des Monuments historiques
Göttelmannstr. 17
6500 MAINZ

M. Dirk Baumgartner
Délégué permanent adjoint
Délégation permanente d'Allemagne auprès de l'UNESCO
13-15, av. Franklin-D.-Roosevelt
75008 PARIS

Mme Carolin Budde
Ministère fédéral des Affaires étrangères
c/o Mission allemande auprès de l'UNESCO
13-15, av. Franklin-D.-Roosevelt

ARGENTINE/ARGENTINA

M. Alberto Carri
Conseiller
Délégation permanente d'Argentine auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Mr Ibrahim Mannaa
Permanent Delegate of Saudi Arabia to UNESCO
UNESCO House

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Mr Ross Burns
Permanent Delegate of Australia to UNESCO
Embassy of Australia
4, rue Jean-Rey
75724 PARIS Cedex 15

Ms Anne Siwicki
Permanent Delegation of Australia to UNESCO
Embassy of Australia
4, rue Jean-Rey
75724 PARIS Cedex 15

BAHREIN/BAHRAIN

Mr Rashid Sulaybikh
Secretary-General
National Commission of Bahrain for UNESCO
P.O. Box 43
BAHRAIN

BELARUS

Mr Nikolai N. Komissarov
First Secretary
Secretariat of the National Commission of Belarus for UNESCO
Leninski Prospect, 8
MINSK

BELIZE

Ms Mireille Cailbault
First Secretary
Permanent Delegation of Belize to UNESCO
Belize High Commission
19 A Cavendish Square
LONDON W1M 9AD (Great Britain)

BRESIL/BRAZIL

M. Jayme Zettel
Président
Institut brésilien du Patrimoine culturel
SBN - Ed. Central
BRASILIA

M. Sérgio Frederico Dantas da Cunha
Conseiller
Délégation permanente du Brésil auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

Mme Maria Dolores Penna de Almeida Cunha
Troisième Secrétaire
Délégation permanente du Brésil auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

BULGARIE/BULGARIA

Mme Dobromira Takova
Deuxième Secrétaire
Délégation permanente de la République de Bulgarie auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

CANADA

M. Gilles Gingras
Coordonnateur principal aux Affaires des Nations Unies
Ministère des Affaires extérieures et du Commerce extérieur
175 Av. Sussex
OTTAWA (ONT) (Canada K1A 0G2)

Ms Louise Terrillon-Mackay
Director, International Cultural Affairs
Department of Communications of Canada
300 Slater St.
OTTAWA

CHILI/CHILE

S. Exc. M. Gonzalo Figueroa
Ambassadeur
Délégué permanent du Chili auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

Mr Sigisfredo Monsalve
Deputy Permanent Delegate of Chile to UNESCO
UNESCO House

CHINE/CHINA

H. Exc. Mr Qin Guanlin
Ambassador
Permanent Delegate of China to UNESCO
UNESCO House

Mr Zhang Chongli
Deputy Secretary-General
Chinese National Commission for UNESCO

M. Chen Kemiao
Conseiller chargé de la Culture et de la Communication
Délégation permanente de Chine auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

Mme Ma Yansheng
Responsable de la Division III
Commission nationale de Chine auprès de l'UNESCO
BEIJING 100816

CHYPRE/CYPRUS

Mr Christos Cassimatis
Deputy Permanent Delegate of Cyprus to UNESCO
Permanent Delegation of Cyprus to UNESCO
86, av. Foch
75116 PARIS

COLOMBIE/COLOMBIA

M. Juan Manuel Ospina
Directeur
Institut colombien pour la Culture
Carrera 7 N° 8-69
BOGOTA

COSTA RICA

Mme Iris Leiva de Billaut
Délégué adjoint de Costa Rica auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

CUBA

Mme Marta Arjona Pérez
Directeur du patrimoine culturel
Ministre de la Culture
Calle 4 y 11, Vedado
LA HAVANE

Mme Nilda Alba Arango
Chef du Département des Organisations internationales
Ministère de la Culture
Calle 2, e/ 11 y 13, Vedado
LA HAVANE

DANEMARK/DENMARK

Mr Torben Krogh
Chairman of the Communication Committee
Danish National Commission for UNESCO
Vester Voldgade 117
1575 COPENHAGEN

EGYPTE/EGYPT

M. Mohamed Gamal El Din Mokhtar
Premier Sous-Secrétaire d'Etat
16, Sahab Street, Pyramides, Guizeh
LE CAIRE

H. Exc. Mr Mohammed Sami Abdel Hamid
Ambassador
Permanent Delegate to UNESCO
UNESCO House

Mr Mohammed Safouat Salem
Counsellor
Permanent Delegation of Egypt to UNESCO
UNESCO House

EQUATEUR/ECUADOR

S. Exc. le Dr Juan Cueva
Ambassadeur
Délégué permanent de l'Equateur auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

Dr Rodrigo Riofrio
Délégué permanent adjoint de l'Equateur auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

ESPAGNE/SPAIN

M. José María Luzón Nogue
Directeur général des Beaux-Arts et Archives
Ministère de la Culture
Plaza del Rey 1
MADRID

M. Juan Luis Muñoz de Laborde
Délégué permanent adjoint de l'Espagne auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

ETATS-UNIS D'AMERIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Ms Dennise Mathieu
United States Observer to UNESCO
American Embassy
2, av. Gabriel
75382 PARIS Cedex 08

ETHIOPIE/ETHIOPIA

Mr Debebe Tegegne
Secretary-General
Ethiopian National Commission for UNESCO
P. O. Box 2996
ADDIS ABABA

FIDJI/FIJI

Mr Emitai L. Boladuadua
Deputy Secretary for Education, Youth and Sports
Ministry of Education
Marela House
SUVA

FINLANDE/FINLAND

Ms Inkori Aarnio-Löff
Counsellor for Cultural Affairs a.i.
Secretary General of the Finnish National Commission for UNESCO
Meritullinkatu 10
00170 HELSINKI

Ms Margaretha Ehrström
Secretary for Cultural Affairs a.i.
Secretary of the Finnish National Commission for UNESCO
Ministry of Education
P.O. Box 293
00171 HELSINKI

FRANCE

Mme Françoise Bercé
Conservateur général du Patrimoine
Ministère de la Culture
12, rue du Parc-Royal
75003 PARIS

M. Jean-Pierre Boyer
Conseiller technique

Commission nationale française pour l'UNESCO
42, av. Raymond-Poincaré
75116 PARIS

GABON

M. Jean-claude Quentin
Directeur de la Conservation du patrimoine
B.P. 3031
LIBREVILLE

GRECE/GREECE

M. Panayotis Vlassopoulos
Premier Conseiller
Délégué permanent adjoint de la Grèce auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

M. Ioannis Tzedakis
Directeur
Ministère de la Culture
2, Andreas Metaxas
10681 ATHENES

Mme Pauline Pilidis
Coomission nationale hellénique pour l'UNESCO
Ministère des Affaires étrangères
3, rue Akadimias
ATHENES

Mme Catherine Delaporta
Archéologue
Ministère de la Culture
2, Andreas Metaxas
10681 ATHENES

Mme Marilena Cassimatis
Conseiller aux Affaires de la Culture
Délégation permanente de la Grèce auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

GUATEMALA

Ms Sulmi Barrios
Troisième Secrétaire
Délégation permanente du Guatemala auprès de l'UNESCO
73, rue de Courcelles
75008 PARIS

GUYANA

Ms Carmen Jarvis
Secretary-General
National Commission of Guyana for UNESCO
Ministry of Education
P.O. Box 1014
GEORGETOWN

HONDURAS

Mme Sonia Mendieta de Badaroux
Chargé d'Affaires a.i.
Ambassade du Honduras
3, rue de Téhéran
75008 PARIS

HONGRIE/HUNGARY

Mr Szabolcs Pataky
Deputy Secretary of State
Ministry of Environment and Regional Development
P.O. Box 351
H-1394 BUDAPEST

Mr Béla Kovacsi
Counsellor for the
Ministry of Environment and Regional Development
P.O. Box 351
H-1394 BUDAPEST

M. Sandor Papp
Ministre plénipotentiaire
Délégué permanent adjoint de la Hongrie auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

M. Andrea Henye
Municipalité de Budapest
Varoskasz 49/11
BUDAPEST

M. Janos Sara
Vice-Président de l'Assemblée du Comité NOGRAD
3100 Salgotarjan, Pecske - Ut. 23/3
BUDAPEST

INDE/INDIA

H. Exc. Ms Savitri
Ambassador
Permanent Delegation of India to UNESCO
UNESCO House

Ms Shamma Jain
First Secretary
Permanent Delegation of India to UNESCO
UNESCO House

INDONESIE/INDONESIA

Mr Didin Sastrapradja
Vice-Chairman
Indonesian Institute of Sciences
Jalan Gatot Subroto 10
JAKARTA-SELATAN

Mr Sukarni Sikar
First Secretary
Deputy Permanent Delegate of the Republic of Indonesia to UNESCO
UNESCO House

IRAK/IRAQ

H. Exc. Mr Aziz Haidar
Ambassador
Permanent Delegate of Iraq to UNESCO
UNESCO House

Mr Sabah Abdul-Amir
Permanent Delegation of Iraq to UNESCO
UNESCO House

IRLANDE/IRELAND

Mr Seán Harkin
Secretary-General
Irish National Commission for UNESCO
Marlborough St.
DUBLIN 1

Mr Donal Kelly
First Secretary
Permanent Delegation of Ireland to UNESCO
12, av. Foch
75116 PARIS

ITALIE/ITALY

Mme Licia Vlad Borelli
Ministero Beni Culturali e Ambientali
ROME

Mme Carla Burri
Ministère des Affaires étrangères
ROME

75700 PARIS
Mme Marina Misitano Béraud
Délégation permanente d'Italie auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE/LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

Mr Giuma Anag
Expert in Prehistory
Director of National Museum
Department of Antiquities
Es Sarajj El-Hamara
TRIPOLI

JAMAIQUE/JAMAICA

Ms Sylvia V. Thomas
Secretary-General
Jamaica National Commission for UNESCO
P.O. Box 202
KINGSTON 5

KENYA

Mr Paul Nakitare
Director of Culture
Ministry of Culture and Social Services
P.O. Box 30648
NAIROBI

Mr Jervasius M. Maina
Counsellor
Deputy Permanent Delegate to UNESCO
3, rue Cimara
75116 PARIS

MADAGASCAR

S. Exc. M. Henri Ramiliarison
Ministre de la Culture
B.P. 305
101 ANTANANARIVO

Mme Robertine Raonimahary
Délégué permanent adjoint de Madagascar auprès de l'UNESCO
4, av. Raphaël
75016 PARIS

MALAISIE/MALAYSIA

Mr Ismail bin Adam
Deputy Secretary-General
Ministry of Culture, Arts and Tourism
Jin Tun Ismail, 36th Floor
KUALA LUMPUR

MALAWI

Mr Yusuf Juwayeyi
Principal Conservator of Antiquities
Department of Antiquities
P.O. Box 264
LILONGWE

MAROC/MOROCCO

Mr Driss Amor
Délégué permanent adjoint du Maroc auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

M. M'Hand Meziane
Secrétaire général
Commission nationale du Maroc pour l'UNESCO
B.P. 420
RABAT

M. Mohammed Basguirs
Chef du Service des Organisations culturelles et scientifiques internationales au
Ministère d'Etat chargé des Affaires étrangères et de la Coopération
RABAT

MAURITANIE/MAURITANIA

M. Ahmed Ould Deida
Délégué permanent de la Mauritanie auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

MEXIQUE/MEXICO

S. Exc. M. Miguel León Portilla
Ambassadeur
Délégué permanent du Mexique auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

Mme Cristina de la Garza
Délégué permanent adjoint du Mexique auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

OMAN

H. Exc. Mr Musa Bin Jaffar Hassan
Ambassador
Permanent Delegate of Oman to UNESOC
UNESCO House

Mr Ali Saleh Almejaini
Secretary-General
National Commission of Oman for UNESCO
P.O. Box 3
MUSCAT

PAKISTAN

Mr Abdul Kadir Shaikh
Member of the Executive Board of UNESCO
Chairman, Moenjodaro Authority
Block 21, Pakistan Secretariat
KARACHI

Mr Ijaz Hussain
Deputy Permanent Delegate of Pakistan to UNESCO
UNESCO House

PANAMA

S. Exc. M. Arturo de la Guardis
Ambassadeur
Délégué permanent du Panama auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

PARAGUAY

Mr Jorge Darxmas Ladouce
Deuxième Secrétaire
Ambassade du Paraguay
27, Bd des Italiens
75002 PARIS

PEROU/PERU

M. Santiago Marcovich
Délégué permanent adjoint du Pérou auprès de l'UNESCO
Chargé d'Affaires p.i.
Maison de l'UNESCO

PHILIPPINES

H. Exc. Ms Rosario G. Manalo
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Delegate of the Philippines to UNESCO
UNESCO House

Ms Virginia Moreno
Chairman, Culture Committee
National Commission of the Philippines for UNESCO
ADB Building, Roxas Boulevard
MANILA

Ms Deanna Ongpin-Recto
Attaché
Permanent Delegation of the Philippines to UNESCO
UNESCO House

Ms Aurora Ghani
Philippines Embassy
39, av. Georges-Mandel
75116 PARIS

POLOGNE/POLAND

Ms Agnieszka Morawinska
Vice-Minister of Culture
Krachovskie Predmiescie 15/17
WARSAW

Mme Jolanta Rostworowska
Délégué permanente de la Pologne auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

PORTUGAL

M. Joao Estevan Lopes Serrado
Secrétaire général
Commission nationale portugaise pour l'UNESCO
Av. Infante Santos 42-5
LISBONNE

M. Carlos Antero Ferreira
Président de l'Institut portugais du Patrimoine culturel
Palacio Nacional da Ajuda
1300 LISBONNE

M. Fernando C.S. Real
Directeur du Département d'Archéologie
Institut portugais du Patrimoine culturel
Palacio Nacional da Ajuda
1300 LISBONNE

Mme Teresa Cunha Rego
Direction des Affaires culturelles
Ministère des Affaires étrangères
LISBONNE

Mme Maria Pinto Basto
Adjoint au Cabinet du Secrétariat d'Etat
Palacio Nacional da Ajuda
1300 LISBONNE

REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE/SYRIAN ARAB REPUBLIC

Le Dr Abdel Karim Saoud
Ministre plénipotentiaire
Délégué permanent de la République arabe syrienne auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

REPUBLIQUE DE COREE/REPUBLIC OF KOREA

Dr Tae-Young Lee
Member of the Council on Cultural Properties
Ministry of Culture
1-1103 Samik Apt. Suh Cho Dong, Suh Cho Ku
SEOUL

Mr Dae-Seong Kim
Counsellor
Deputy Permanent Delegate
Permanent Delegation of the Republic of Korea to UNESCO
UNESCO House

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO/LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC
REPUBLIC

M. Khamphao Phonekeo
Secrétaire général de
la Commission nationale Lao pour l'UNESCO
Ministère de l'Education
VIENTIANE

REPUBLIQUE DOMINICAINE/DOMINICAN REPUBLIC

S. Exc. M. Emilio Fernández
Ambassadeur
Délégué permanent de la République dominicaine auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

REPUBLIQUE POPULAIRE DE MONGOLIE/PEOPLE'S REPUBLIC OF MONGOLIA

M. Oidovyn Tchimidregzen
Troisième Secrétaire
Délégation permanent de la République populaire de Mongolie auprès de l'UNESCO
5, av. Robert-Schumann
92100 BOULOGNE

REPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET-NAM/SOCIALIST REPUBLIC OF VIET-NAM

Mr Thang Nguyen Xuan
Acting Secretary-General
Vietnamese National Commission for UNESCO
10 Lê Phung Hiêu
HANOI

ROUMANIE/ROMANIA

Mme Cezara Mucenic
Chef du Secteur Documentation
Direction des monuments, des ensembles et des sites historiques
Str. Ienachita Vacarescu Nr. 16
BUCAREST

**ROYAUME-UNI DE GRANDE BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD/
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND**

Ms Christine MacQueen
Great Britain Observer to UNESCO
British Embassy
35, rue du Fbg-Saint-Honoré
75383 PARIS Cedex 08

SAINT-SIEGE/HOLY SEE

Monseigneur Lorenzo Frana
Nonce apostolique en France
Observateur permanent du Saint-Siège auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

SENEGAL

M. Abdoul Agne
Chef, Division de la Culture
Commission nationale sénégalaise pour l'UNESCO
B.P. 3311
DAKAR

M. C. Samkhare
Conseiller du Ministère de la Culture

SRI LANKA

S. Exc. M. Ananda Guruge
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Délégué permanent du Sri Lanka auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

SUEDE/SWEDEN

Mr Gökan Löfdahl
President
Swedish National Commission for UNESCO
Ministry of Education and Cultural Affairs
Mynntorget 1
S-10333 STOCKHOLM

SUISSE/SWITZERLAND

M. Claude Barbey
Adjoint diplomatique à la Section des affaires culturelles internationales et de
l'UNESCO
Direction des Organisations internationales
Département fédéral des affaires étrangères
3003 BERNE

TCHECOSLOVAQUIE/CZECHOSLOVAKIA

Mr Karel Komarek
Deputy Permanent Delegate of Czechoslovakia to UNESCO
UNESCO House

M. Michal Benes
Secrétaire
Commission nationale tchécoslovaque pour l'UNESCO
Hradcanske Nam. 5
11000 PRAGUE 1

THAÏLANDE/THAILAND

Prof. Dr Adul Wichiencharoen
President
Thailand National Committee for the Protection of Cultural and Natural Heritage
1056/3 Nakornchaisri Road
BANGKOK

**Ms Srinoi Povatong
Deputy Permanent Delegate of Thailand to UNESCO
UNESCO House**

**Miss Prapaipan Aimchoo
Officer, External Relations Division
Thailand National Commission for UNESCO
Ministry of Education
BANGKOK**

**Mr Wongwichai Annop
Chief, Information and Dissemination Section
Off. of the National Culture Commission
Ratchadapisek Rd.
10310 BANGKOK**

TUNISIE/TUNISIA

**M. Bechir Mahjoub
Délégué permanent adjoint de Tunisie auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO**

**Mme Mounira Baccar
Attaché
Délégation permanente de la Tunisie auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO**

TURQUIE/TURKEY

**H. Exc. Mr Pulat Tacar
Embassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Delegate of Turkey to UNESCO
UNESCO House**

**Mr Engin Turker
Deputy Permanent Delegate of Turkey to UNESCO
UNESCO House**

UKRAINE

**Mr Igor Sagatch
Second Secretary
Ukrainian National Commission for UNESCO
15/1 Karl Liebknecht Str.
252024 KIEV**

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES (URSS)/
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS (USSR)

Mr Igor Danilov
Chief, Culture and Communication Department
National Commission of the USSR for UNESCO
Prospect Kalinina, 9
MOSCOW

Mr Evgueni Iagodkine
First Secretary
Permanent Delegation of the USSR to UNESCO
UNESCO House

VENEZUELA

Ms Mariela Márquez Brandt
Counsellor
Permanent Delegation of Venezuela to UNESCO
UNESCO House

Ms Ruth Almea
Permanent Delegation of Venezuela to UNESCO
UNESCO House

YEMEN

S. Exc. M. Ahmed Sayyad
Ambassadeur
Délégué permanent du Yémen auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO

YUGOSLAVIE/YUGOSLAVIA

M. Punisa Pavlovic
Secrétaire général
Commission nationale yougoslave pour la coopération avec l'UNESCO
Sove Kovacienica 40
11000 BELGRADE

M. N. Perisic Popovic
Kumanovska 12
BELGRADE

ZIMBABWE

Mr Willie Kusezwens Nduku
Director
National Parks and Wildlife Management
P.O. Box 8365 Causeway
HARARE

II. Observateurs d'Etats non parties à la Convention/
Observers from States not Parties to the Convention

ANGOLA

Mme Ana Maria Oliveira
Directrice
Musée national d'anthropologie
B.P. 2159 - M.N. Antropologia
LUANDA

AUTRICHE/AUSTRIA

Mr Harald Gardos
Secretary-General
Austrian National Commission for UNESCO
Mentergasse 11
A-1070 VIENNA

GUINEE EQUATORIALE/EQUATORIAL GUINEA

Mr Federico Edjó Ovono
Director
National School of Agriculture
Member of the Executive Board of UNESCO
MALABO

JAPON/JAPAN

Mr Tohru Kumada
Counsellor
Permanent Delegation of Japan to UNESCO
UNESCO House

Ms Michiko Kara
Attaché
Permanent Delegation of Japan to UNESCO
UNESCO House

KOWEIT/KUWAIT

Dr Faisal Al-Salem
Permanent Delegate of the State of Kuwait to UNESCO
UNESCO House

REPUBLIQUE DE SAINT-MARIN/REPUBLIC OF SAN MARINO

M. Pier Paolo Guardigli
Conseiller
Délégation permanente de Saint-Marin auprès de l'UNESCO
23, Place Vendôme
75001 PARIS

SAINTE-LUCIE/SAINT LUCIA

Miss Lauwrence M.P. Laurent
Secretary-General
Saint Lucia National Commission for UNESCO
Ministry of Education and Culture
Laborie St. CASTRIES

SIERRA LEONE

Mr David S. Kai-Rogers
Chairman
Sierra Leone National Commission for UNESCO
Ministry of Education, Youth and Sports
New England
FREETOWN

TONGA

Ms Paula Sunia Bloomfield
Director of Education
P.O. Box 61, Nuku'Alofa
TONGA

UNION DU MYANMAR/UNION OF MYANMAR

H. Exc. U. Saw Tun
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Delegate of the Union of Myanmar to UNESCO
60, rue de Courcelles
75008 PARIS

Mr L. Zau Goone
Deputy Permanent Delegate of the Union of Myanmar to UNESCO
60, rue de Courcelles
75008 PARIS

Mr U Tint Swai
Second Secretary
Permanent Delegation of the Union of Myanmar to UNESCO
60, rue de Courcelles
75008 PARIS

III. Organisations ayant un statut consultatif auprès du Comité du patrimoine mondial/
Organizations with an advisory status to the World Heritage Committee

Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels/ International Centre for the Study of the Preservation and the Restoration of Cultural Property (ICCROM)

Monsieur Andrzej Tomaszewski
Directeur
Via di San Michele, 13
I-00151 ROME (Italie)

Conseil international des monuments et des sites/
International Council on Monuments and Sites (ICOMOS)

M. Lec Van Nispen
Directeur
Hôtel Saint Aignan
75, rue du Temple
75003 PARIS

IV. Organisations internationales non gouvernementales/International Non-governmental Organizations

Conseil international des sciences sociales (CISS)/
International Council on Social Sciences (ISSC)

Mr F.M. Baker
Adviser
UNESCO House

International Association for Cyberscience Engineering (IACE)

Mr Emmanuel Fotso-Kings
Chairman
40, rue de la Montagne-Sainte-Genève
75005 PARIS

V. Secrétariat de l'UNESCO/UNESCO Secretariat

M. Henri Lopes
Sous-Directeur général pour la culture/Assistant Director-General for Culture

Mme Anne Raidl
Directeur/Director
Division du patrimoine physique/Division of Physical Heritage

Mr Bernd von Droste
Directeur/Director
Division des sciences écologiques/Division of Ecological Sciences

M. K. Nhouyvanisvong
Directeur BRX/RMS
Bureau des relations extérieures/External Relations Office

M. John Donaldson
Office des normes internationales et des affaires juridiques/
Office International Standards and Legal Affairs

Mr Mark Warren
Bureau du Contrôleur financier/Bureau of the Comptroller